



La chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta e San Giorgio, che si trova nella piazza del duomo di Badalucco, fu costruita in stile barocco nel XVII secolo; l'edificio fu ulteriormente modificato nel XIX. L'elegante facciata sovrasta la piazza. L'interno della struttura è composta da un'unica grande aula a pianta ellittica e conserva una scultura lignea di Anton Maria Maragliano raffigurante la Madonna ed un gruppo di angeli della scuola del Bernini.

Sono inoltre conservate diverse opere pittoriche databili dal XVII al XVIII secolo quali un pregiato dipinto di Francesco Maria Narice del 1756 depicting the Assumption of the Virgin. Nella sacrestia sono presenti tele del XVI secolo del pittore Francesco Brea.

The parish church of Santa Maria Assunta e San Giorgio, located in the piazza del Duomo. Constructed in a Baroque style in the 17th century and modified in the 19th century. The elegant facade overhangs the square. The interior of the church is made up of a single large elliptical hall and preserves a wooden Bernini style sculpture by Anton Maria Maragliano representing the Madonna and a group of angels.

There are also several pictorial works dating from the 17th and 18th centuries as well as a fine painting by Francesco Maria Narice from 1756 depicting the Assumption of the Virgin. In the sacristy are paintings from the 16th century painted by Francesco Brea.

L'église paroissiale de Santa Maria Assunta e San Giorgio, est située sur la piazza del Duomo. Construite dans un style baroque au 17ème siècle puis modifiée au 19ème siècle. Sa façade élégante surplombe la place. L'intérieur de l'église est constitué d'une seule grande salle elliptique et conserve une sculpture en bois en style Bernini par Anton Maria Maragliano représentant la Madonna et un groupe d'anges.

Il y a aussi plusieurs pièces d'arts datant du 17ème et 18ème siècles ainsi qu'une peinture par Francesco Maria Narice datant de 1756 représentant l'Assomption de la vierge. Dans la sacristie il y a des peintures du 16ème siècle peint par Francesco Brea.

Die Pfarrkirche Santa Maria Assunta e San Giorgio, auf der Piazza del Duomo gelegen, wurde im 17. Jahrhundert im Barockstil erbaut und im 19. Jahrhundert modifiziert. Die elegante Fassade überragt den Platz. Das Innere der Kirche besteht aus einer einzigen großen elliptischen Halle und bewahrt eine hölzerne Bernini-Stil-Skulptur von Anton Maria Maragliano mit der Madonna und einer Gruppe von Engeln.

Es gibt auch einige bildliche Arbeiten aus dem 17. und 18. Jahrhundert sowie ein schönes Gemälde von Francesco Maria Narice aus dem Jahre 1756 mit der Himmelfahrt der Jungfrau Maria. In der Sakristei sind Gemälde aus dem 16. Jahrhundert von dem Maler Francesco Brea.



Chiesa di Santa Maria Assunta e San Giorgio



Chiesa di San Nicolò



Overlooking the village is the church of San Nicolò built in the 18th century on the ruins of the ancient castle of the counts of Badalucco. Enjoy a magnificent view above the village.



La vue principale du village donne sur l'église de San Nicolò construite au 18ème siècle sur les ruines de l'ancien château de Comté de Badalucco. Savourez une vue magnifique au-dessus du village.



Mit Blick auf das Dorf ist die Kirche von San Nicolò im 18. Jahrhundert auf den Ruinen der alten Burg der Grafen von Badalucco gebaut. Genießen Sie einen herrlichen Blick über das Dorf.



Sovrasta il paese la chiesa di San Nicolò costruita nel XVIII secolo sulle rovine dell'antico castello dei Conti di Badalucco. Potrete godere di una magnifica vista dall'alto del paese.



Ponte Santa Lucia



All'ingresso e all'uscita del paese sono ancora presenti due ponti tardomedievali che segnano il percorso del fondovalle utilizzato anticamente dalla popolazione. La loro caratteristica fondamentale è la realizzazione a schiena d'asino che li differenzia da molti altri presenti nella zona.



At the entrance and exit of the village are two late medieval bridges marking the path of the valley used by the population. The stone arched building style differentiates them from many other bridges in the area.



Ponte Madonna degli Angeli



A l'entrée et sortie du village sont situés deux ponts datant de la fin de l'époque médiévale qui marquent le sentier de la vallée utilisé par la population. Les arches en pierre se différencient par leurs styles différents des autres ponts dans le même secteur.



Am Eingang und Ausgang des Dorfes sind zwei spätmittelalterliche Brücken, die den Weg im Tal von der Bevölkerung benutzten Pfade markieren. Der Steinbogenbau stil unterscheidet sie von vielen anderen Brücken in der Gegend.

UN PO' DI STORIA



Badalucco è un comune facente parte della Valle Argentina. L'antico borgo medievale, sorto lungo il torrente omonimo, presenta tipiche case in pietra a vista site in stretti vicoli, caruggi e piazzette. Caratteristici sono i due ponti del tardo Medioevo, a schiena d'asino, situati all'entrata e all'uscita del borgo. La zona di Badalucco risulta abitata sin dai tempi remotissimi, e in particolare dall'età del Rame nel periodo Eneolitico. Badalucco, merita dunque di essere visitata e studiata sia come laboratorio stuizzante di arte contemporanea, sia come caso esemplare di cittadina dell'antica Liguria interna, che conserva con genuinità i suoi gioielli di arte e di architettura.

Negli anni novanta del XX secolo alcuni artisti (Rocco Borella, Aurelio Caminati, Luciano Caviglia, Carlos Carlé, Sandro Cerchi, Agnore Fabbri e Salino) eseguirono dei murales sulle pareti delle case facendolo diventare il "Paese dipinto" e portandolo all'attenzione dell'ambiente artistico italiano.

Nel 2017 è stato inaugurato l'Anello della Madonna della Neve. Sentiero escursionistico che inizia e termina nel centro abitato di Badalucco. Lungh. 5,20 Km Diff. E. Tempo di percorrenza circa h. 3,00 (R.E.L. 117).



SOME HISTORY

Badalucco is a municipality in the Valle Argentina. The medieval village, built along the river of the same name, features typical stone-built houses in narrow alleys and squares. Characteristic are the two late medieval bridges located at the entrance and exit of the village. The area of Badalucco has been inhabited since the early days, and in particular from the copper age in the eneolithic period.

Badalucco has much to offer; contemporary art as well as ancient Ligurian buildings and art.

In the nineties artists like Rocco Borella, Aurelio Caminati, Luciano Caviglia, Carlos Carlé, Sandro Cerchi, Agnore Fabbri and Salino painted murals on the walls of the houses, making it the "painted village" bringing Badalucco on the artistic map of Italy. In 2017 Badalucco celebrated the inauguration of the Anello della Madonna della Neve. The (R.E.L. 117) hiking trail begins and ends in Badalucco. Length 5.2 km, Difficulty E. About 3 hours.



UN PEU D'HISTOIRE

Badalucco est une municipalité dans la Vallée Argentine. Le village médiéval construit le long de la rivière du même nom, présente des typiques maisons en pierre dans des ruelles et places étroites. Les caractéristiques sont les deux ponts médiévaux localisés à l'entrée et à la sortie de ce village. Les alentours de Badalucco ont été habités depuis des décennies, et en particulier depuis l'âge de cuivre pendant la période néolithique.

Badalucco à beaucoup à offrir : l'art contemporain mais aussi les anciens établissements et l'art Ligurien. Dans les années 90, les artistes Rocco Borella, Aurelio Caminati, Luciano Caviglia, Carlos Carlé, Sandro Cerchi, Agnore Fabbri et Salino ont peint des peintures murales sur les maisons, le fait d'avoir peint le village a permis d'emmener Badalucco sur la carte artistique de l'Italie.

En 2017, Badalucco a célébré l'inauguration de la Anello della Madonna della Neve. Le (R.E.L. 117) est une randonnée qui commence et se termine à Badalucco. Distance : 5.2 km. Difficulté E. Environ 3 heures.



DIE GESCHICHTE

Badalucco ist eine Gemeinde im Valle Argentinien. Das mittelalterliche Dorf, das entlang des gleichnamigen Flusses gebaut wurde, verfügt über typische Steinhäuser in engen Gassen und Plätzen. Charakteristisch sind die beiden spätmittelalterlichen Brücken am Eingang und Ausgang des Dorfes. Das Gebiet von Badalucco ist seit jeher bewohnt, und zwar vor dem Kupferzeitalter in der eneolithischen Zeit. Badalucco hat viel zu bieten; Zeitgenössische Kunst sowie alte ligurische Gebäude und Kunst.

In den neunziger Jahren bemalten Künstler wie Rocco Borella, Aurelio Caminati, Luciano Caviglia, Carlos Carlé, Sandro Cerchi, Agnore Fabbri und Salino Wandgemälde an den Wänden der Häuser und machten es zum "das gemalte Dorf", das Badalucco auf die künstlerische Karte Italiens brachte.

Im Jahr 2017 feierte Badalucco die Einweihung der Anello della Madonna della Neve. Der Wanderweg (R.E.L. 117) beginnt und endet in Badalucco. Länge 5,2 km, Schwierigkeit E. ca. 3 Stunden.



EVENTI DA NON PERDERE

23 APRILE: San Giorgio Santo Patrono di Badalucco
DOMENICA DI PASQUA: "Scotezzo" scontro tra due gusci di uova fresche
14/15 LUGLIO: DR.FEST
5 AGOSTO: Pellegrinaggio al Santuario di N.S. della Neve
MESE DI AGOSTO: "La Corrida" - corsa podistica tra i caruggi
14/15 AGOSTO: Invito al Vino
TERZA DOMENICA DI SETTEMBRE: "Festival dello Stoccafisso a Baucogna"



RECURRING EVENTS

APRIL 23: San Giorgio The Patron of Badalucco
EASTER SUNDAY: "Scotezzo" An original and traditional egg race
14/15 JULY: DR.FEST
AUGUST 5: Pilgrimage to Santuario di N.S. della Neve
AUGUST: "La Corrida" - a race in the narrow streets
14/15 AUGUST: Wine festival
THIRD SUNDAY OF SEPTEMBER: "Stoccafisso a Baucogna" Stock-fish Festival



EVÈNEMENTS FRÉQUENTS

23 AVRIL: San Giorgio Le patron de Badalucco
DIMANCHE DE PÂQUES: "Scotezzo" Un original et traditionnel course d'œuf
14/15 JUILLET: DR.FÊTE
5 AOÛT: Pèlerinage à Santuario di N.S. della Neve
AOÛT: "La Corrida" - une course dans les ruelles étroites
14/15 AOÛT: Festival du vin
TROISIÈME DIMANCHE DU MOIS DE SEPTEMBRE: "Stoccafisso" - Stockfish-Festival du poisson séché



VERANSTALTUNGEN

23. APRIL: San Giorgio Der Schirmherr von Badalucco
OSTERSONNTAG: "Scotezzo" Ein originelles und traditionelles Eierrennen
14/15 JULI: DR.FEST
5. AUGUST: Pilgerfahrt nach Santuario di N.S. Della Neve
AUGUST: "La Corrida" - ein Rennen in den engen Gassen
14/15 AUGUST: Weinfest
DRITTER SONNTAG IM SEPTEMBER: "Stoccafisso a Baucogna" Stock Fisch Festival



Palazzo Boeri



Palazzo Boeri con loggia del XVI/XVII secolo.



Palazzo Boeri with a loggia from the 16th and 17th century.



Palazzo Boeri avec une loggia datant du 16ème et 17ème siècles.



Palazzo Boeri mit einer Loggia aus dem 16. und 17. Jahrhundert.



Badalucco Paese Dipinto



www.comune.badalucco.im.it
Tel. +39 0184 40 70 07